

PROPUESTAS DE FORTALECIMIENTO IDENTITARIO PARA EL TERRITORIO ANCESTRAL DEL VALLE DEL CHOTA A PARTIR DE SUS TEXTUALIDADES ORALITEGRÁFICAS

PROPOSALS TO STRENGTHEN IDENTITY FOR THE ANCESTRAL TERRITORY OF THE CHOTA VALLEY BASED ON ITS ORAL, GRAPHIC AND WRITTEN TEXTS

 **Lcda. Gloria Chamorro Erazo**

Universidad Politécnica Estatal del Carchi
gloria.chamorro@upec.edu.ec
Carchi, Ecuador

 **Edison Ávalos Flórez, Ph.D.**

Universidad Politécnica Estatal del Carchi
edison.avalos@upec.edu.ec
Carchi, Ecuador

ARTÍCULO DE INVESTIGACIÓN

Recibido: 11/05/2024

Aceptado: 16/07/2024

Publicado: 30/09/2024

RESUMEN

Durante seis meses, desde junio a diciembre de 2023, el equipo de investigación desarrolló un trabajo etnográfico en las comunidades afroecuatorianas de Piquiucho, Tumbatú, Mascarilla, la Concepción y Mira, todas pertenecientes a la región de la cuenca del río Mira, una zona ubicada en la provincia ecuatoriana del Carchi, la cual es definida étnicamente por los pobladores como el territorio ancestral del Valle del Chota. El objetivo fue diseñar con la comunidad varias propuestas de intervención didáctica que, nacidas desde el seno de los pobladores, líderes sociales, investigadores y ancianos sabios de cada localidad, sirvieran para generar procesos de fortalecimiento de identidad cultural a partir de las textualidades oralitegráficas. Aquí se ofrecen siete propuestas que plantean la necesidad de redefinir las valoraciones que las comunidades están construyendo en torno a sus prácticas culturales, especialmente aquellas que generan una articulación narrativa entre lo oral, lo escrito y lo pictográfico.

Palabras clave: Valle del Chota, afroecuatorianos, identidad cultural, textualidades oralitegráficas, cultura afro.

ABSTRACT

For six months, from June to December 2023, the research team carried out ethnographic work in the Afro-Ecuadorian communities of Piquiucho, Tumbatú, Mascarilla, la Concepción, and Mira, all of them belonging to the Mira River basin region, an area located in the Ecuadorian province of Carchi, which is ethnically defined by the residents as the Chota Valley ancestral territory. The objective was to design with the community several proposals for educational intervention that, born from the core of the residents, social leaders, researchers and wise elders of each locality, would serve to generate processes of strengthening cultural identity based on its oral, graphic and written texts. Here seven proposals are offered raising the need to redefine the valuations that communities are building around their cultural practices, especially those that generate a narrative articulation between the oral, the written, and the pictographic.

Keywords: Chota Valley, Afro-Ecuadorians, cultural identity, oralitegraphic textualities, Afro culture.

INTRODUCCIÓN

La globalización y la interconexión de culturas a nivel mundial han tenido un impacto en la forma en que las identidades se asumen, especialmente las pertenecientes a minorías étnicas. Latinoamérica ha experimentado múltiples construcciones identitarias como resultado de la interacción de sus tradiciones narrativas con las influencias a nivel mundial. En Ecuador, esta tendencia se evidencia a través de la variedad de manifestaciones culturales y lingüísticas que contribuyen significativamente a la diversidad cultural del país. Sin embargo, aunque hay influencias globales y nacionales en la formación de las identidades, hay desafíos y problemas que requieren una evaluación exhaustiva (García , 2006).

Para Lada Ferreras (2019), la pérdida y el deterioro de la narrativa oral y pictográfica, como elementos esenciales de su identidad cultural, son una problemática preocupante que se debe reconocer. En Ecuador, especialmente en la provincia del Carchi, esta transmisión y práctica de la narrativa oral tradicional en las comunidades de la cuenca del río Mira ha disminuido a lo largo de los años debido a una variedad de factores, incluida la globalización, la migración, el impacto de los medios de comunicación modernos y los cambios en el estilo de vida como la disolución de los encuentros entre las personas, estimulación de la individualidad, imposición del imperativo de la urgencia a cada acción, prevalencia de lo privado sobre lo público y dedicación de tiempo casi total a las actividades laborales. Esto ha resultado en la pérdida de importantes historias, mitos y conocimientos ancestrales que solían ser transmitidos de generación en generación.

Además, debido a la falta de apoyo, educación y reconocimiento adecuados, la narrativa oral y pictográfica, plasmada en diversas formas de arte tradicional como murales, tejidos y cerámicas, también está en peligro (Víctori, 2012). Esta pérdida no solo impacta la preservación de la cultura y la identidad local, sino que también afecta la transmisión de conocimientos importantes sobre la historia, la naturaleza y la cosmovisión de la provincia del Carchi. La desaparición de estas formas de expresión culturales es un desafío crítico que requiere medidas urgentes para documentar, revitalizar y preservar este rico patrimonio, garantizando así su continuidad y contribuyendo al fortalecimiento de la identidad cultural y el arraigo de las comunidades en la provincia del Carchi.

Esta investigación planteó la necesidad de construir algunas propuestas didácticas dirigidas a la comunidad que se autodenomina *el territorio ancestral del Valle del Chota*, comprendida por las comunidades ubicadas en la cuenca del río Mira, en los límites de la provincia del Carchi con la provincia de Imbabura. Dichas propuestas, que han nacido de un proceso de entrevistas (revisar Anexo 1), observación y acercamiento participativo en la comunidad, apuntan hacia la construcción participativa de la identidad cultural del pueblo afroecuatoriano. Los resultados obtenidos proporcionan información sobre la utilización de las textualidades oralitegráficas para la generación de relaciones sociales inclusivas que promuevan la valoración de las prácticas y saberes de las propias comunidades.

Los beneficiarios de esta investigación serán, en primer lugar, las comunidades locales de la cuenca del río Mira, al generar una autoafirmación cultural que conlleve la revitalización de sus prácticas lingüísticas y culturales autóctonas. Además, la comunidad académica tendrá acceso a datos valiosos que contribuirán a la formulación de políticas educativas y culturales inclusivas y sensibles a la diversidad. Eso, a su vez, puede impactar positivamente en la educación y en la valoración de la cultura local.

REVISIÓN DE LITERATURA

El término “textualidades oralitegráficas” fue acuñado por el escritor, crítico y docente universitario Rocha Vivas (2016), en su libro titulado *Mingas de la palabra. Textualidades oralitegráficas y visiones de cabeza en las oralituras y literaturas indígenas contemporáneas*. Ese libro, que se fundamenta en la tesis doctoral del autor, fue ganador del Premio Casa de las Américas en 2016, en la categoría de Estudios sobre las Culturas Originarias de América. El término textualidades oralitegráficas caracteriza un conjunto de productos originarios, nativos, étnicos, tradicionales, de origen indígena o afro, los cuales se caracterizan muy especialmente por combinar diferentes modalidades de representación. Estos productos tienen un componente oral que se complementa con recursos gráficos, y sirven para contar una historia que puede generar una práctica o ritual que involucra el cuerpo dentro de la comunidad. El chumbe, por ejemplo, es un producto oralitegráfico, porque ahí están presentes gráficos que tienen una significación simbólica, metafórica, narrativa y festiva en las culturas andinas.

En las culturas afroecuatoriana del *territorio ancestral del Valle del Chota* hay diferentes productos oralitegráficos que articulan distintas modalidades de representación, tales como las máscaras, los tejidos, los cuentos de la tradición oral, las danzas que se realizan en momentos de relieve cultural y las prácticas gastronómicas efectuadas en medio de distintas celebraciones. Estas textualidades oralitegráficas generan narraciones orales que constituyen la memoria de la comunidad, historias que pueden ser entendida en términos literarios, en términos dancísticos, festivos y etnográficos, porque concitan la participación o el encuentro comunitario para contar desde la oralidad, desde el comadreo, desde la conversación durante su ejecución.

La categoría de textualidades oralitegráficos permite que el campo literario se amplíe, que sus límites sean reconfigurados y que sus modalidades de representación se expandan hacia nuevas posibilidades expresivas. No se trata de enriquecer a costa de la literatura ciertas expresiones desvalorizadas históricamente por el régimen colonial, sino que se trata ante todo que la literatura se nutra de nuevas posibilidades estéticas, éticas y epistémicas. De modo que un producto oralitegráfico de la cultura afroecuatoriana podría ser definido como un texto de carácter narrativo, con una configuración metafórica que, en un soporte no convencional y en un estilo no alfabetizado, le brinda a la literatura una nueva dimensión epistémica, una nueva profundidad semántica y estética, permitiéndole enriquecerse al ampliar sus límites ontológicos.

La categoría de textualidades oralitegráficas de las comunidades afroecuatorianas nos sitúa de inmediato en el discurso decolonial propuesto desde pensadores como Dussel (1977), Quijano (2014) y Anzaldúa (1987), quienes proponen revalorar los saberes latinoamericanos y africanos que resistieron a la conquista y la colonización. El propósito de esa revalorización es generar las condiciones para que haya un diálogo horizontal entre conocimientos, un diálogo que puede ser llamado como “ecología de saberes”, es decir, un sistema en equilibrio en que las textualidades oralitegráficas puedan coexistir al lado de las grandes obras literarias, teniendo la posibilidad de articularse, ser reconocidas y ser valoradas, sin exclusión ni marginación por condiciones estéticas, económica, étnicas o de cualquier otra índole. Este diálogo posibilita que el otro no sea entendido como un cuerpo dócil o vacío que está ahí para ser llenado de saberes occidentales que van a permitir una dominación.

De este modo, se puede afirmar que las textualidades oralitegráficas van mucho más allá de los productos, de los textos, de los dispositivos de representación que articulan los cuerpos a partir de lo oral, lo gráfico y lo literario. Las textualidades oralitegráficas (así como aquellas otras categorías que se

denominan la oralitura, las textigrafías, los poogramas, la literatura oral, en fin) es una categoría que, además de marcar una tipología estética, brinda también un enfoque crítico, o sea, posibilita una mirada crítica que se enfoca en el modo como un texto literario se relaciona con una tradición oral, gráfica y dancística. La textualidad oralitegráfica, en última instancia, es aquella mirada que se enfoca en relacionar un gráfico o un dibujo con la literatura y con la tradición oral, articulando lo poético y lo icónico con las prácticas culturales de la comunidad. Entonces cuando se habla de textualidades oralitegráficas no solo se hace referencia a una categoría que define cierto tipo de productos culturales de una comunidad étnica, sino que es ante todo una actitud crítica y propositiva que concibe la literatura en su relación con la oralidad y la pintura. Esto implica que un texto no es solo letra, es también comunidad, tradición y cultura.

Otro concepto de gran importancia en esta investigación es el de identidad, el cual será abordado desde las propuestas constructivistas planteadas por Hall (2013). Según los postulados teóricos de este crítico, la identidad es un proceso de representación que nunca se completa, que nunca se termina, que siempre permanece en proceso de formación, que es algo inacabable y que nunca puede ser fijado. Hall, a partir de los estudios realizados por Fanon (1990), explica que la identidad está compuesta por una escisión que el sujeto realiza en relación con el otro; de manera que el sujeto es hasta la medida del otro, su “yo” está compuesto hasta donde empieza el otro, porque es el otro el que le otorgará la identidad a partir de la fijación limítrofe del ser. Y el modo como la identidad cobrará su naturaleza representativa es convirtiéndose en una narrativa. La identidad siempre estará dentro de una narrativa, no hay una identidad por fuera de la narración, por fuera de la palabra. Toda identidad está inexorablemente dentro de la representación.

Una de las tipificaciones más útiles en esta investigación es la de las identidades culturales. Hall (2013), dice que hay al menos dos formas de definir ese término: en la primera definición, se trata de una cultura compartida, un sí mismo oculto dentro de muchos otros sí mismos, todo lo que posee en común un pueblo, esa ancestralidad compartida, esas experiencias históricas comunes, esos códigos culturales comunes, esos marcos de referencia, esos significados estables e inmutables y continuos; la segunda forma de definir la identidad cultural no es a partir de un sí mismo sino desde un llegar a ser, como si este concepto ya no fuera un punto fijo en el pasado remoto, sino que en realidad fuera una transformación que afecta al presente, sujeta al juego continuo de la historia, la cultura y el poder. En esta segunda definición, el significado que se le otorga a la ancestralidad está determinado por las categorías del presente, es decir, por la posición desde la cual la comunidad construye su sí mismo. Esta segunda definición de identidad cultural será la que se tome en cuenta en esta investigación.

Además de estas conceptualizaciones expuestas —textualidades oralitegráficas e identidad cultural— este trabajo se sostiene teóricamente dentro de un amplio campo disciplinario que comprende una intersección entre la antropología y la lingüística. En esa intersección podemos encontrar conceptos como la etnolingüística, que estudia el modo como la lengua afecta la producción de la cultura, es decir, el modo como la lengua interfiere en los constructos culturales; la sociolingüística, que estudia el modo como los factores sociales influyen en el uso del lenguaje, a partir de las variaciones de uso que se presentan dentro de los diferentes estamentos de una sociedad; la antropología lingüística, que analiza la manera en que las diferentes modalidades de comunicación se vinculan pragmáticamente con los condicionantes culturales de una sociedad, dando forma y sentido a las experiencias de los sujetos; y la ecología del lenguaje, que concibe las lenguas y las culturas como un ecosistema donde se presentan relaciones de influencia recíproca que generan transformaciones cuando hay contactos entre los sujetos (Ferrari, 2018).

Todos estos conceptos, de manera general, abordan una problemática que es crucial en esta investigación: las articulaciones que en la vida cotidiana se presentan entre la lengua y la cultura, los factores o prácticas sociales que generan cambios en el uso de la lengua, así como el modo en que la misma producción y reproducción de la lengua determina los parámetros axiológicos, ontológicos y epistemológicos de una cultura. En este sentido, los aportes brindados por Sapir (2013), Labov (1966) y Haugen (1972) resultan cruciales como componentes teóricos de esta investigación. Esos aportes sirvieron para entender cómo el habla del *territorio ancestral del Valle del Chota* es el lugar donde se manifiesta la cultura, o sea, es el espacio donde pueden materializarse los códigos que rigen el comportamiento social. Las características de su habla, por lo tanto, no fueron concebidas como variaciones arbitrarias o aleatorias, sino como el resultado de un orden social que se expresa a través de las estructuras organizativas determinadas en la comunidad.

En este sentido, Echeverría (2001) explica que la cultura, lejos de ser una función presente en la sociedad, es un eje que atraviesa todas las funciones de la sociedad, un código que rige plenamente la vida humana. Los individuos viven de acuerdo con lo que se les impone desde esos códigos, como si se tratara de una fuerza que lo determina todo. De hecho, para Echeverría (2001), el significado de cultura reside en su origen etimológico, el cual está relacionado con el término *cultivo*. En este sentido, cultura es todo lo contrario de resguardo, de conservación o de defensa; es más bien salir a la intemperie, mostrar, aventurarse al encuentro con los otros, aventurarse a contagiarse de los otros. La cultura no es la conservación que se cierra sobre sí misma, sino que es el abrirse al otro, dejarse contagiar, mostrarse.

De la misma manera, García Salazar y Walsh (2017) explican que lo ancestral es una relación de respeto y valoración que establecen las personas del presente hacia las enseñanzas de los mayores. Esto conlleva un compromiso de obediencia a lo que estos dos autores denominan como *mandatos de los antepasados* o *mandatos ancestrales*, que son las tradiciones heredadas de los mayores y que mantienen un uso social en la actualidad. Es importante subrayar que lo ancestral es conceptualizado por García Salazar y Walsh (2017) no como un conocimiento puro que deviene de un pasado remoto e inmaculado, sino como un saber que la comunidad obedece y sigue porque lo respeta y lo valora, ya que considera que ese conocimiento es una propuesta o estructura que cohesionan los lazos sociales.

Antecedentes

La presente investigación sobre las identidades afroecuatorianas del *territorio ancestral del Valle del Chota*, en la provincia de Carchi, constituye un ejercicio académico y social de gran importancia para comprender la riqueza cultural y la historia ancestral de esta región. A lo largo de los años, diversos investigadores han estudiado las tradiciones orales y las representaciones pictóricas presentes en esta área para descubrir su simbolismo, interpretando de qué manera han cambiado con el tiempo y cómo han afectado a la identidad y el patrimonio de las comunidades locales.

La investigación de Peñafiel Erazo (2011), a través de la utilización de un enfoque cualitativo con el método descriptivo y explicativo, logra dar a conocer la autenticidad de lo mitológico con relación a sus leyendas. Esta autora trabajó sobre realidades etnográficas, enfocándose en proponer relaciones de causa y efecto para entender el carácter histórico de la tradición oral, puesto que en su investigación concibe la mitología como la historia pura de un pueblo. Por lo tanto, esta investigación será necesaria para determinar el punto de vista desde el pasado, cómo se consideran hoy y las perspectivas para el futuro, creando así un círculo para proteger el *territorio ancestral del Valle del Chota* en la provincia del Carchi.

Por su parte, Lomas et al. (2019), concluyen que las tradiciones orales están latentes en los inmersos en este camino, a través de los adultos mayores, quienes tienen constituyen un gran repositorio de saberes y conocimientos tradicionales. Para estos autores, los mayores deben ser concebidos como expertos no solo en oratoria e historia, sino en medicina, juegos y gastronomía tradicional, partes esenciales de la cultura popular. Además, indican textualmente que “estos saberes locales mantienen un vínculo más íntimo dentro de la dinámica social, intelectual, afectiva y espiritual de las familias, comunidades y grupos de personas, por cuanto las expresiones se transmiten de forma verbal y personal, mediante el uso de lengua propia” (Lomas et al., p. 23).

De igual manera, Pico Salguero (2013), en su libro sobre la narración de la tradición oral denominada comúnmente como “las voladoras”, desarrolla un trabajo de tipo etnográfico en las poblaciones de Mira, Urcuquí y Pimampiro, pueblos que hacen parte del *territorio ancestral del Valle del Chota*. Su trabajo observa cómo a través de la oralidad se realiza un intercambio cultural y de generación del conocimiento, asimilando los hechos pasados actualizados al contexto actual a través de metáforas y expresiones específicas que transfieren esos saberes y nociones de esas historias. En este caso, su análisis se centra en el cuento tradicional de “las voladoras”, haciendo que estas tradiciones sean renovables, nutriendo no solo a quienes la comparten sino a quienes reciben la información. Con este relato, se da a conocer el reflejo de la comunidad, el grupo de valores y las percepciones y representaciones colectivas compartidas.

En este mismo sentido, García y Walsh (2017) y García (1988), en su propuesta de orden filosófico y antropológico, se plantean como objetivo principal el reconocimiento y valorización de la producción del conocimiento en la praxis social, política y cultural, especialmente desde la perspectiva ancestral-colectiva afroecuatoriana para el *territorio ancestral del Valle del Chota*. Este trabajo busca desafiar la geopolítica epistémica dominante para interculturalizar los marcos de pensamiento en Ecuador y el mundo a través de conversaciones y colaboraciones que tuvo el maestro Juan García Salazar con su abuelo, el sabio Zenón, quien fue guardián de la palabra y tradición afroecuatoriana. Para ello, se recopilieron textos inéditos, se generaron reflexiones dialógicas sobre los ejes temáticos y se contó con la ayuda de Betty Ruth Lozano para organizar y editar los textos. El libro ofrece un material único que registra y documenta el pensamiento desde la memoria colectiva y oral de los pueblos afroecuatorianos, proponiendo una reflexión interna y externa. Se destacan rupturas con la academia en términos de autoría, lenguaje escrito versus lo oral, la citación y el género, con un enfoque en visibilizar y valorar las voces y saberes de las comunidades afroecuatorianas. Se reconoce la importancia de la colaboración y la pedagogía en la preservación y difusión de la memoria colectiva.

Para Chalá (2012, 2023), todo abordaje etnográfico de la población afroecuatoriana en el Valle del Chota debe empezar destacando cómo sus antepasados fueron esclavizados y cómo fueron sometidos a una política de la representación deshumanizante, esto por parte de los colonizadores europeos. Este autor hace énfasis en el racismo estructural presente en la sociedad ecuatoriana y en la exclusión de los afroecuatorianos en la identidad nacional. Se destaca la importancia de la sabiduría cimarrona como resistencia y se plantea la necesidad de visibilizar las representaciones propias de la afrodescendencia para fortalecer su identidad y participación social y política. Este estudio, entre otras cosas, plantea un análisis crítico de las representaciones de las hijas e hijos de la diáspora africana en Ecuador, desde la perspectiva blanco-mestiza, basándose en investigadores sociales cuyas narrativas varían en el tono, pero comparten categorías conceptuales erróneas que obstaculizan la comprensión clara de los conocimientos y voces de la afrodescendencia, para concluir con un resumen de los aspectos críticos analizados a lo largo del texto. Se trata de un trabajo que incluye dos documentos anexos: uno que muestra la violencia simbólica contra la

afroecuatorianidad en un medio de comunicación nacional, y otro que describe los veintiún derechos colectivos consagrados en la *Constitución de la República del Ecuador* a favor del pueblo afroecuatoriano.

Chalá (2023), aborda el secuestro, embarque, desembarque y esclavización de los afrodescendientes en El Chota, La Concepción y Salinas, sectores del territorio ancestral del Valle del Chota. Estos autores exploran las luchas del pueblo afro de esta región por la libertad y humanización a través del cimarronaje y las subjetividades. El objetivo principal de este trabajo investigativo es comprender los fundamentos de la sabiduría cimarrona de lo que denominan como la afrochoteñidad, una esencia identitaria transmitida a lo largo del tiempo por las sabias y sabios de la comunidad. La metodología empleada por los autores se centra en un enfoque espacio/temporal, simbólico/cultural y lingüístico/territorial para explorar los caminos de libertad y dignidad humana. Se destaca la importancia de las semillas de libertad sembradas pedagógicamente por las sabias/sabios y filósofos de la vida en la comunidad a través de la tradición oral. El cimarronaje de las subjetividades de la afrochoteñidad, basado en la sabiduría cimarrona y las semillas de libertad, permite que el pueblo afrochoteño retorne una y otra vez desde la opresión colonial/moderna hacia la existencia plena y respetuosa de la vida, guiados por el amor, la alegría y la ternura.

Por último, se ha tomado en cuenta la investigación elaborada por Palomo y Sanipatín (2022). Este estudio, que está enfocado en la oralidad de la etnia afroecuatoriana y la representación de su identidad cultural en el territorio ancestral del Valle del Chota, resalta la importancia de la oralidad como parte del patrimonio cultural inmaterial. Se destaca la influencia de la oralidad en la generación de una identidad única para cada etnia, pueblo o nacionalidad, y se clasifica la oralidad en primaria y secundaria, esta última incluyendo relatos escritos y fonéticos. Se resalta la amplitud de las historias mitológicas en la comunidad afroecuatoriana, con expresiones musicales y de danza que muestran la vitalidad de las tradiciones y costumbres de los pueblos originarios, cuyo objetivo principal del estudio es determinar cómo la oralidad afroecuatoriana contribuye a la construcción de la identidad cultural. Como conclusión, los autores destacan que la mitología afroecuatoriana desempeña un papel fundamental en la construcción de la identidad de la comunidad, al ser parte integral de su patrimonio cultural inmaterial (Unesco, 2023). Se destaca la importancia de preservar y valorar las narraciones habladas como una forma de mantener vivas las tradiciones y costumbres de este pueblo originario. Además, se resalta la necesidad de seguir investigando y promoviendo el estudio de la oralidad afroecuatoriana para comprender mejor su impacto en la identidad cultural y enriquecer el conocimiento sobre esta comunidad.

Estos antecedentes ofrecen un contexto enriquecedor para la investigación actual, brindando una base sólida para ahondar en la comprensión de la narrativa tradicional y pictográfica con sus conexiones profundas en la historia y la cultura.

MATERIALES Y MÉTODOS

El territorio ancestral del Valle del Chota, conocido geográficamente como la cuenca del río Mira, se encuentra en la provincia del Carchi, en el noroeste de Ecuador. El río Mira es un cauce fluvial que tiene su origen en la cordillera oriental de los Andes, a una altitud de alrededor de 3500 m; comparte frontera natural con Ecuador y Colombia; recorre una distancia de 308 kilómetros, en los cuales atraviesa las provincias ecuatorianas de Carchi y Esmeraldas, para luego llegar a territorio colombiano donde recorre el departamento de Nariño, y culminar su recorrido en cabo manglares, por la bahía de Tumaco en el océano Pacífico (Getresponse, 2023). Las poblaciones que hacen parte de esta investigación son las comunidades de Piquiucho, Tumbatú, Mascarilla, la Concepción y Mira.

Esta investigación se fundamentó en un enfoque cualitativo, bajo la premisa de comprender cómo los habitantes del territorio ancestral del Valle del Chota construyen y expresan su identidad a través de textualidades oralitegráficas en su comunicación cotidiana. La investigación exploró analizó las dimensiones culturales y sociales que influyen en la conformación de estas construcciones identitarias, centrándose en el uso del lenguaje, las tradiciones, mitos y costumbres presentes en las textualidades oralitegráficas. A través de entrevistas, análisis de textos y observación participante se identificaron los indicadores que revelan cómo la oralidad y la escritura se fusionan en la expresión de la identidad de esta comunidad, enriqueciendo así la comprensión de la diversidad cultural y lingüística en la región.

Mediante entrevistas realizadas a más de treinta líderes de las comunidades se exploraron las percepciones sobre su identidad, uso del lenguaje y simbolización de sus prácticas comunicativas, logrando detallar los significados presentes en las expresiones lingüísticas y textuales de la comunidad en búsqueda de patrones recurrentes que ayuden a identificar cómo estos símbolos y significados son interpretados y compartidos contribuyendo a la construcción de su identidad. Este análisis de las interacciones sociales permitió construir un significado de la realidad a través de símbolos compartidos, en este caso, para comprender cómo los habitantes de esta región construyen y expresan su identidad a través de las interacciones sociales y las textualidades oralitegráficas.

En cuanto al uso de la investigación documental, el acceso a fuentes históricas y antropológicas permitió recabar información relevante sobre el origen, desarrollo y evolución de las comunidades afrodescendientes en el territorio ancestral del Valle del Chota. Esto fue crucial para comprender el contexto en el que se han construido sus identidades culturales. Además, permitió revisar y analizar diferentes teorías, enfoques y estudios previos relacionados con la identidad cultural afrodescendiente, lo que ayudó a comparar las construcciones identitarias de las diferentes comunidades afro del territorio.

El objetivo general que siempre orientó la investigación fue analizar las construcciones identitarias presentes en las textualidades oralitegráficas de las comunidades del territorio ancestral del Valle del Chota, para la valorización de su riqueza literaria y cultural en la transmisión de conocimientos ancestrales. Esto se logró, primero, a partir de la identificación de temas recurrentes, la caracterización de personajes y las construcciones simbólicas presentes en las textualidades oralitegráficas en las comunidades de la zona estudiada. Segundo, a partir de la exploración de los procesos de transmisión, uso social y actualización de las textualidades oralitegráficas en las comunidades de la cuenca del río Mira. Y, en tercer lugar, con la determinación de las estrategias de revitalización y preservación de las textualidades oralitegráficas en las comunidades afro seleccionadas, para el fortalecimiento y valoración de la identidad cultural.

ANÁLISIS DE RESULTADOS

Después de cruzar la información obtenida mediante las entrevistas, observación y estudio etnográfico, se establecieron siete ejes comunes a partir de los cuales las comunidades del territorio ancestral del Valle del Chota construyen su identidad cultural fundamentándose en las textualidades oralitegráficas. Esos siete ejes fueron los siguientes:

1. El sentido de la bomba. Aquí se destaca la importancia de enseñar qué significan los bailes, cuándo se baila, para qué se baila, cómo se bailaba antes y cómo se baila ahora.
2. Las comidas. Aquí se hace énfasis en enseñar qué se come y por qué, qué se comía antes, qué se come ahora, cómo se preparaba antes la comida, cómo se prepara ahora.

3. El significado de la palabra *negro*. Aquí se enfatiza, por una parte, la creación de un imaginario occidental que le ha otorgado todo tipo de sentidos y significados, incluso contradictorios a esa palabra, y, por otro lado, el enaltecimiento de lo afro.
4. Elaboración de un mapa étnico. Este mapa no debe coincidir necesariamente con el mapa administrativo nacional, es más bien una propuesta original que demarca los límites de la identidad cultural propia del territorio.
5. Elaboración de un recorrido de la memoria. Se trata de generar un itinerario que incluya los sitios más importantes para generar una memoria sensible frente a la identidad afro.
6. Reconocimiento de los principales pensadores afros. Aquí se indica que es necesario socializar entre toda la población las ideas que sembraron y que siguen esparciendo líderes e intelectuales como Juan García Salazar, Jaqueline Pabón Espinoza, Santiago Arboleda, Jhon Anton Sánchez, Iván Pabón Chalá y Barbarita Lara.
7. Taller sobre las principales leyes que amparan a la comunidad. Todos insisten en la necesidad de generar una socialización interpretativa acerca de los sentidos políticos que hay en cada una de las leyes que amparan a las comunidades afroecuatoriana.

Después de haber determinado las variables coincidentes en el cruce de información, se procedió a organizar talleres con distintos sectores poblacionales para generar de manera consensuada el perfil general mediante el cual debe desarrollarse cada una de esas variables en su aplicación dentro de la comunidad. He aquí el resultado:

Explorando el ritmo cultural afro: un enfoque integral sobre la “bomba”. En el diseño de esta propuesta se tomaron en cuenta dos testimonios que destacan diferentes aspectos del baile y su significado en la comunidad. Por un lado, se tomó en cuenta lo que expresó Fabián Méndez:

La tradición nuestra para mí es la bomba, pero la bomba bien bailada, los antiguos bailan bien, la juventud, ellos ya no bailan la bomba no, ósea si le hacen, pero ya no le bailan como bailaban las antiguas y cómo era la bomba es solo de los bailes de picardía, así como pensando yo también le bailó, pero no le bailo como bailan los de ahora. Ahora es feo, las antiguas ese si sabía bailar, ellas usaban las polleras grandes y anchas, se les veía las caderas grandes, ahora no, las donosas bailan con pantalón chiquito se le ve fiero, ya no se le ve lo que se ve acá bailando lo que es con su falda o con su pollera, ya que la bomba se bailaba para conquistar también. (Comunicación personal, octubre de 2023)

En ese testimonio, el entrevistado resalta la pureza y autenticidad del baile de la bomba tal y como era en tiempos pasados. Según su perspectiva, la manera de bailar ha cambiado considerablemente, y esta transformación no es vista de manera positiva en la comunidad. De hecho, él compara la técnica y la gracia de los antiguos bailes con la manera en que la juventud actual realiza este baile. Esta observación sugiere que, desde la comunidad, se percibe una pérdida de la esencia original del baile, una desnaturalización que podría estar asociada a cambios generacionales y la influencia de otras culturas y otros estilos de vida modernos.

Además de ese testimonio, también se toma en cuenta, por otra parte, el testimonio de Teodoro Méndez, quien manifestó lo siguiente acerca de la bomba:

Para mí, el baile de la botella representa lo que es nuestra costumbre y tradición, porque te cuento que comentan que a nuestros antepasados los negritos nos trajeron de África, pero fueron momentos bien críticos difíciles y esta fue como decir una forma de desahogo para los antepasados nuestros. Este baile, junto con su música del mismo nombre, fueron transmitidos de generación en generación y no solo por mujeres, sino que también por hombres, encontrándonos en Tumbatú a un danzante masculino que junto a su madre fueron protagonistas de grandes hazañas y triunfos, logrando así darse a conocer a la comunidad afro dentro y fuera del país. En ese entonces cuando yo ya sabía bailar con la botella en la cabeza y hubo un concurso de las mujeres del Valle del Chota, las comunidades iban a concursar y sacaba a una mujer y se han hecho la invitación a una mujer de cada comunidad para hacer un como festival o concurso de del baile de la botella, entonces yo les digo, yo unos jóvenes les digo: ‘¡ay! y si yo me pusiera a bailar con las mujeres, parece que les ganaría yo a ellas’. ‘Ah, ya dices vos ¿cuándo haz bailado?’ Bueno, lo que no han de permitir nomás les digo, no han de permitir que como hombre yo me meta, ya que era solo de las mujeres, el bailar, no, cuando en una de esas y un amigo dice: ‘ya te voy a pagar la inscripción y te doy una botella para ver si es que les ganas a esas señoras’. ‘Bueno’, y así fue cuando el jurado calificador también sobre todo los coordinadores del evento permitieron que yo baile ¿no? Entonces de ahí les gané, primera vez que ganaba un hombre, de ahí me conseguí una pareja de baile que sinceramente, bueno, no con mi mamá, bueno, mi mamá ella murió a los a los 84 años, con ella nos fuimos a Colombia, ganamos ahí un evento internacional, el país más lejano fue República Checa, eso ya es en el otro continente ¿no?, así hemos ido por diferentes países como Colombia, Cuba con nuestra música y el baile. (Comunicación personal, noviembre de 2023)

Teodoro Méndez ofrece una perspectiva amplia de la comprensión del valor de la bomba en la comunidad de Tumbatú. Él enfatiza cómo el baile junto con su música ha servido como una forma de desahogo y expresión cultural para los afros, especialmente considerando su doloroso pasado de esclavitud y migración forzada. Aquí la bomba no es solo una tradición, sino una herramienta de resistencia y orgullo cultural. Este testimonio también introduce una dimensión de género en la práctica de la bomba. Tradicionalmente, este baile está acompañado de una botella colocada en su cabeza, bajo una ejecución realizada por mujeres; pero Teodoro Méndez rompe con esta norma al participar y ganar varios concursos normalmente dominados por mujeres. Este acto no solo desafía las normas de género dentro de la tradición, sino que también resalta la flexibilidad y la capacidad de adaptación de las prácticas culturales.

En concordancia con los testimonios recabados, el objetivo principal del taller que se propone en este ámbito es proporcionar una comprensión sobre el sentido cultural, histórico y social del baile “la bomba” del pueblo afro, explorando su propósito y su evolución a lo largo de la historia. Para lograr este fin, el docente guía deberá emplear una metodología práctica, integradora e interactiva que combine tanto la investigación histórica, el análisis cultural y la práctica discursiva. Los participantes serán guiados a través de una serie de actividades como la observación de vídeos, lecturas de textos históricos y contemporáneos, la vivencia directa del arte a través de un exponente local, así como la realización de ejercicios prácticos del baile. Además, se promoverá el diálogo reflexivo entre estudiantes, así como la indagación independiente para profundizar en los temas tratados. Esto permitirá a los participantes no solo aprender de la bomba, sino también experimentarla de primera mano, lo que facilitará una comprensión de esta forma de arte.

Se propone que los contenidos a abordar se centren en varios aspectos claves, que incluyan la historia del baile, desde sus orígenes hasta las tendencias actuales, destacando su contexto cultural y su significado social. Se explore también los distintos tipos de movimientos, sus características, sus elementos como el vestuario y la función que cumplen en la actualidad y en los diferentes momentos históricos. La evaluación de los participantes se basará en su involucramiento en las actividades del taller, en su capacidad de reflexión y articular la comprensión de la bomba. Esto se medirá mediante la participación de un debate sobre los contextos culturales y sociales en los que se baila y en el cómo se ejecutaba, antes y actualmente; la presentación de trabajos literarios escritos sobre temas específicos relacionados con el baile; así como la ejecución de una coreografía que refleje la comprensión de los conceptos enseñados. Se valorará tanto el conocimiento teórico como la habilidad para aplicarlo de manera práctica.

Sabores de la herencia afro, un viaje culinario a través de la historia. En el diseño de este taller se tendrán en cuenta tres testimonios. El primer testimonio corresponde al señor Luis Gilberto Padilla, quien manifestó lo siguiente:

Nuestra comida siempre ha sido el arroz con el fréjol o yuca con poroto denominado como ‘mano de mono’, ajá, pero yo tengo unos hijos quisquillosos, ya no comen, solo quieren eso de ahora, las papas fritas, el pollo broaster que dicen, las salchipapas. Uno de mis hijos es ingeniero Agrónomo, él trabajaba en el teleférico en Quito y lo llevaron para trabajar a Lima, eso queda en Perú, ¿si conoce? Ahí trabaja en otro teleférico, ahora me está mandando unos productos nuevos, no químicos, productos orgánicos, dice que son bacterias para la juventud. Ahora todo es producto nuevo, nada de comida buena, sabrosa, vea un guandul con arroz, eso es comida de Dioses, ¿si ha probado? (Comunicación personal, noviembre de 2023)

El señor Luis Padilla, destaca un contraste claro entre los alimentos tradicionales y las preferencias modernas de las nuevas generaciones. Menciona comidas como el arroz con fréjol o la yuca con porotos que son la dieta tradicional de estas comunidades. Sin embargo, señala que sus hijos prefieren otros tipos de alimentos modernos. Este tipo de cambio en la dieta refleja no solo la influencia de la globalización y la urbanización, sino también una posible desconexión de las generaciones jóvenes con sus raíces culinarias. También menciona la introducción de productos orgánicos e inorgánicos, lo que indica una transición hacia prácticas más sostenibles y saludables, aunque estas aún no parecen haber reemplazado las preferencias por la comida rápida entre los jóvenes. Este testimonio subraya una tensión entre la preservación de la gastronomía tradicional y la adopción de nuevas prácticas alimenticias.

El segundo testimonio que aquí se tomará en cuenta es el del señor Teodoro Méndez, quien a diferencia del señor Luis Padilla menciona lo siguiente:

La misma gente de aquí dice: ‘qué hermoso sería contar con un lugar para comer nuestra comida’, dice la gente de otro lado que viene, pero se va a otro lado a comer. Entonces eso hay que cambiar en la comunidad, esa es la diferencia que uno se debe marcar. Si vienen unas personas especiales o ajenas a la comunidad, [hay que] recibirlas bien, darles de comer algo especial también, ¿no?, en algo propio nuestro, no en esos platos desechables. Ese tipo de cosas no comparto. Lamentablemente no sé si usted ha probado comida nuestra y en nuestros propios platos. Creo que no es por eso que cuanto vino el economista Herrera [ex prefecto del Carchi] aquí a la casa y le dije que... o sea, yo porque yo le comenté que quiero rescatar la cultura de nosotros los negros, él vio tantas cosas que tengo porque yo le dije que quiero armar bombas, o sea, construir bombas. Quiero

vender comida ancestral nuestra, en los propios platos hechos por nosotros, no quiero dejar morir esta tradición, oiga. (Comunicación personal, noviembre de 2023)

Este testimonio ofrece una perspectiva sobre la necesidad de preservar y promover la gastronomía tradicional afroecuatoriana. Él critica la falta de lugares en la comunidad donde se pueda disfrutar de la comida tradicional y aboga por un enfoque más auténtico en la hospitalidad, donde los visitantes sean recibidos con alimentos ancestrales y servidos en vajillas tradicionales. Este enfoque no solo enaltece la gastronomía local, sino que también refuerza el valor cultural y la identidad comunitaria. Teodoro Méndez expresa su deseo de rescatar y revitalizar la cultura culinaria afrodescendiente, destacando la importancia de utilizar platos y utensilios tradicionales, lo cual añade un elemento de autenticidad y respeto hacia las tradiciones. Su enfoque en la autenticidad y la preservación cultural es fundamental para mantener viva la historia y las prácticas culinarias de la comunidad.

A diferencia de esas ideas, Barbarita Lara, cuyas palabras constituyen el tercer testimonio a tener en cuenta dice lo siguiente:

Entonces, más bien pensar cuando hagan un estudio de la comida y la identidad de la comida, cuestionarse qué debe comer esta gente. Que está este tipo de enfermedad, no estudiar así porque sí, mi vida preciosa. Yo por eso me indigna... y ver a cuando vienen alguien a preguntarme, yo les abro la puerta, pero para darles otra visión... otra visión, otra perspectiva a la investigación, nuestra comida ancestral es rica, pero es nutritiva es saludable para nosotros. (Comunicación personal, noviembre de 2023)

Ella introduce una dimensión importante al hablar sobre la nutrición y la salud en el contexto de la gastronomía tradicional. Sugiere que los estudios sobre la comida y la identidad deben considerar los beneficios nutricionales y la salud de la comunidad. Destaca que la comida ancestral es rica y nutritiva, subraya la importancia de mantener estas prácticas alimenticias para asegurar una dieta saludable. También ofrece una visión crítica hacia las investigaciones superficiales que no abordan las necesidades reales de la comunidad. Por último, promueve una perspectiva que valore la salud y la nutrición de los alimentos tradicionales. Esta visión complementa la de Luis Padilla y Teodoro Méndez, enfocándose no solo en la preservación cultural, sino también en la salud y bienestar de la comunidad.

Estos testimonios reflejan una compleja interacción entre tradición y modernidad en la gastronomía afrodescendiente del territorio ancestral del Valle del Chota. Por un lado, existe una preocupación por la pérdida de prácticas culinarias tradicionales debido a la influencia de la comida rápida y la modernización. Por otro lado, hay un fuerte deseo de preservar y revitalizar estas prácticas, no solo como una forma de resistencia cultural, sino también como un medio para promover una alimentación saludable y sostenible.

En el caso del taller que se aquí se propone tendrá por objetivo proporcionar una comprensión detallada de las tradiciones culinarias de la población afro, explorando la evolución de la gastronomía afro desde sus raíces hasta su expresión contemporánea, resaltando los ingredientes y las técnicas culinarias, interpretando sus significados culturales y cómo ha cambiado la preparación de los alimentos en el tiempo. Para lograr esto, la metodología se centrará en la experiencia práctica y sensorial. Los participantes serán guiados a través de una serie de actividades de aprendizaje experiencial, que incluyen demostraciones de cocina, degustaciones de platos tradicionales y discusiones grupales. Con esto se fomentará la interacción entre los participantes en no solo aprender sobre la tradición culinaria afro, sino la interacción entre ellos mismos para compartir conocimientos, experiencias y reflexiones sobre la relación entre la comida y la identidad cultural.

El taller abordará temas como los ingredientes clave en la cocina afro, los métodos de preparación tradicionales y modernos, la influencia dispersa en la gastronomía afro y la importancia de preservar y revitalizar las recetas ancestrales. Esto incluirá una exploración de los alimentos que se consumían en el pasado y los que se consumen en la actualidad, una discusión sobre los contextos culturales y sociales en los que se preparan estos alimentos, y una demostración práctica de cómo ha cambiado la preparación de los alimentos a lo largo del tiempo. La evaluación se basará en la participación individual en las actividades culinarias, la presentación de platos creativos inspirados en la cocina afro y en la elaboración de ensayos argumentativos en el que reflexione sobre la conexión entre la comida, la cultura y la identidad afrodescendiente.

Me llaman “Negra”: **negritud y esplendor, construyendo su verdadero significado.** La identidad afrodescendiente de las comunidades del territorio ancestral del Valle del Chota es un tema profundamente arraigado en la historia, la cultura y la lucha contra la discriminación. La representación de esta identidad refleja no solo un sentido de pertenencia sino también en una resistencia frente a la adversidad histórica. En este análisis se destacarán dos opiniones de dos líderes de las comunidades de Tumbatú y la Concepción, quienes ofrecen perspectivas valiosas sobre el significado y la promoción de la identidad afro. Florinda Minda menciona lo siguiente:

La identidad de nosotros los negros, para unos nos llaman negros, negritos, familia, otros, afrodescendientes, otros afroecuatorianos, mi sangre, en fin, lamentablemente las costumbres y tradiciones se están perdiendo, se está perdiendo porque casi pocas personas le quieren dar una importancia. (Comunicación personal, noviembre de 2023)

Ella aborda la cuestión de la identidad desde la diversidad de los términos utilizados para describir a las personas afrodescendientes: *negros*, *negritos*, afrodescendientes, afroecuatorianos, entre otros. Esta variedad de denominaciones refleja la riqueza y complejidad de la identidad afro, pero también sugiere una falta de consenso o uniformidad en cómo se perciben y autodenominan los miembros de la comunidad. Además, expresa una preocupación significativa por la pérdida de costumbres y tradiciones, lo cual es un indicativo de que la identidad cultural está en riesgo. La indiferencia o la falta de interés en preservar estas tradiciones por parte de la comunidad y las nuevas generaciones puede llevar a una erosión de la identidad cultural. Este testimonio subraya la necesidad de una mayor valorización y promoción de las prácticas culturales afrodescendientes para mantener viva su identidad.

Por otro lado, Hermencia Chalá indica lo siguiente: “Están pensando en las rupturas epistémicas del pueblo de los saberes del pueblo afrodescendiente y esas rupturas epistémicas primerito en estas epistemologías primeritos está pensando en que no somos *negros*, somos pueblo como está reconocido en la Constitución”. Luego agrega lo siguiente:

El estado no se preocupa por los negros; en cambio, el problema es que los demás dicen que... pero qué afecta, eso nos afecta a nosotros la identidad que nos lleguen que 500 años después sigan negándonos, no es que es nuestro país, nos digan que ya ustedes solamente viven de agua en la boca, vivimos de agua nomás, al negro hay que darle la oportunidad. Las autoridades. Ah, no más ellos vienen, piden, pero no les hacemos caso, como raza blanca no le damos importancia, nos dijeron negros, eso negros solo sirven para molestar. Además, ella menciona que los estudiosos querían conseguir llamándonos negros y con eso minimizar o hacernos de menos para poner... para tenernos castrados aquí, para que nosotros era la futura que había hecho nosotros mismos en América, y no ve aquí, no nos queremos entre nosotros y quién nos impuso eso, fueron impuestos,

porque los sabios llamados europeos e inventaron la palabra *negro* porque cuando en estas rupturas... que yo le pongo entre comillas, porque es una discusión que está en este grupo de académicos que son afrodescendientes... están en esa discusión y en esos estudios desde cuándo nos llamaron *negros* para qué nos llamaron *negros*, qué quisieron lograr con ella si mantenerlos divididos pues con miedo. (Comunicación personal, octubre del 2023)

Ella introduce un enfoque crítico y epistemológico sobre la identidad afrodescendiente, habla sobre “rupturas epistémicas” en el entendimiento y reconocimiento de los saberes ancestrales. Esta frase implica que existe una discontinuidad en cómo se percibe y valora el conocimiento e identidad de la comunidad afro. Enfatiza que, aunque el término *negro* se utiliza coloquialmente, la comunidad afrodescendiente debe ser reconocida como un pueblo con derechos y una identidad propia, tal como está consagrado en la Constitución. Esto no solo se trata de un reconocimiento legal, sino también de una validación social y cultural que es esencial para combatir los estigmas y la discriminación histórica.

Estos dos testimonios destacan la importancia de la percepción y la promoción de la identidad afrodescendiente, pero desde ángulos ligeramente diferentes, en tanto el uno pone de énfasis en la preservación de las tradiciones y la preocupación por su desaparición, en otro lado se enfoca en la necesidad de un reconocimiento y una validación más profunda y sistemática de la identidad afroecuatoriana.

Este taller, que por consenso se ha denominado “Me llaman Negra”, tiene como objetivo principal desmitificar, recontextualizar, enaltecer y profundizar el significado cultural e histórico de la palabra *negro* dentro del contexto afrodescendiente a través de un enfoque interdisciplinario que combine la lingüística, la historia y la cultura afro. Se utilizará una metodología participativa y vivencial, los asistentes serán guiados en un recorrido por las diversas manifestaciones de la negritud, desde sus raíces ancestrales hasta su influencia en la sociedad contemporánea; para ello, primeramente, se realizarán actividades interactivas, presentación de dinámicas y discusiones reflexivas en los que se promueva el respeto seguro para poder explorar las connotaciones históricas y contemporáneas. Luego, se emplearán técnicas de aprendizaje colaborativo, como debates dirigidos, análisis de textos históricos, poemas de diferentes escritores y demás diferentes expresiones artísticas para fomentar una comprensión integral y empática del tema (Anangón Chalaco y Ortega Caicedo, 2022).

El taller abordará temas como la etimología de la palabra *negro*, su evolución semántica a lo largo del tiempo y su significado en diferentes contextos culturales y geográficos. Se explorará la relación entre el término y la construcción de la identidad afro, destacando la resistencia, la resiliencia y el orgullo asociado con la comunidad afro, además, se indagarán las contribuciones significativas de las figuras afrodescendientes en diversos campos. La evaluación se realizará mediante la presentación de reflexiones escritas en ensayos expositivos que evidencien las experiencias personales del recorrido por las diversas manifestaciones afros, así como la comprensión del significado de *negro* desde el contexto histórico y contemporáneo y desde su contexto. La creación de proyectos individuales o colectivos que reflejen la comprensión y apreciación de los participantes sobre la riqueza de la cultura afro, incentivando la creatividad y la reflexión crítica.

Raíces negras: un viaje cartográfico por el Valle del Chota. La definición de límites territoriales es crucial para la identidad cultural y la cohesión de las comunidades afrodescendientes del territorio ancestral del Valle del Chota. En estos pueblos los límites no solo tienen implicaciones políticas y geográficas, sino también culturales y simbólicas. El testimonio de Helena Acosta proporciona aquí una perspectiva valiosa sobre cómo estas comunidades perciben y defienden su territorio:

Este tipo de reflexión y estos del grupo de académicos están en eso entonces, por ejemplo, las mujeres afrodescendientes en cambio dicen territorio ancestral del Valle del Chota eso es desde la perspectiva de las mujeres ¿por qué? Porque el Valle del Chota no está ni en Imbabura ni en el Valle del Chota, es un territorio que es un eje transversal. Es una arteria que le alimenta este territorio; por lo tanto, para el pueblo y para las mujeres no hay, no hay división políticamente los que les intereses políticos de los otros dijeron dividirnos por el río Chota y Mira que sirva para dividir. Para el que para las mujeres del territorio no hay Imbabura, no hay Carchi, no hay Esmeralda, porque este río es símbolo de unidad y nos une con todo hasta Tumaco; por lo tanto, si este río se desemboca... ya es eso también es nuestro territorio, para eso hay ahorita. Ojalá se pueda entrar en el internet, no tengo el texto aquí, pero si usted busca hay un mapa un nuevo, mapa es donde se construyó en base a esta discusión el territorio. Sí, existe en internet el mapa del territorio ancestral afroecuatoriano del Valle del Chota. (Comunicación personal, octubre de 2023)

Ella subraya que la percepción del territorio entre las mujeres es holística y trasciende las divisiones políticas impuestas, menciona además que el río Chota y el Mira no son vistos como barreras, sino como arterias que unen a las comunidades a lo largo de su curso. Este punto de vista resalta una conexión espiritual y cultural con el territorio que va más allá de las fronteras provinciales de Imbabura, Carchi y Esmeraldas. Por otro lado, hace una crítica a la división política que ha sido impuesta históricamente, argumentando que estas líneas arbitrarias no reflejan la realidad vivida y percibida desde las comunidades afrodescendientes. En lugar de ver el territorio fragmentado por fronteras provinciales, las mujeres afros lo ven como una unidad continua que se extiende hasta Tumaco en Colombia, lugar donde estos ríos desembocan.

En este caso, el seminario taller tiene como objetivo principal enseñar a los participantes a elaborar un mapa étnico que refleje la rica diversidad cultural y étnica de la comunidad afroecuatoriana del territorio ancestral del Valle del Chota como: Piquiucho, Tumbatú, el Juncal, Valle del Chota, Pusir chiquito, Pusir Grande, Mascarilla, La Concepción, entre otras, que refleje su presencia y las principales contribuciones a las diferentes regiones del Ecuador. La metodología por utilizarse será con un enfoque participativo, colaborativo, práctico e interactivo, combinando la investigación histórica, el trabajo de campo y uso de tecnología de mapeo digital, los estudiantes aprenderán técnicas de cartografía y análisis étnico. Al utilizar herramientas digitales y físicas para la creación de los mapas se fomentará el trabajo en equipo, el dialogo intercultural y el intercambio de experiencias entre los participantes, promoviendo la valoración, el respeto y la discusión para entender la importancia de la diversidad étnica.

Los contenidos de este taller incluirán el estudio de la historia y la cultura afroecuatoriana, la identificación e importancia de la diversidad cultural y étnica de comunidades del territorio afrodescendiente, una introducción a la cartografía étnica y cómo representarla mediante la aplicación de técnicas de mapeo para poder presentar esta información de manera visual; para ello, se proporcionarán ejemplos de diferentes mapas étnicos que han sido elaborados a lo largo de la historia. La evaluación se realizará a través de la creación de un mapa étnico por parte de los participantes que será evaluado con base en su precisión, completitud, creatividad y representación de la diversidad étnica afro. Además, la capacidad de los participantes para contextualizar la información geográfica con datos históricos y culturales relevantes, demostrando una comprensión profunda de la herencia afroecuatoriana.

Senderos de herencia: descubriendo la memoria afrodescendiente. La memoria histórica es fundamental para cualquier comunidad. A través de ella se preservan y transmiten las experiencias, luchas y logros de generaciones pasadas. Las comunidades afrodescendientes del territorio ancestral del Valle del Chota intentan identificar y mantener sitios significativos para su memoria histórica para reforzar su

identidad y legado cultural. Con esta pregunta, se podrían identificar los sitios más significativos para la memoria histórica de la comunidad, discutiendo su relevancia y por qué deberían ser incluidos en un recorrido de la memoria afro. Aquí ha sido muy significativo el testimonio del señor Teodoro Méndez: “Este es mi museo, vea, todo lo que he guardado con los tiempos, mis premios, reconocimientos, estos de cabuya, vea son las artesanías que hacían antes, todo eso es parte de la historia, pero está ahí, y no quiero que se quede ahí, si me muero...” (Comunicación personal, noviembre de 2023).

Él mantiene un museo personal como repositorio de la historia y cultura de la comunidad de Tumbatú. Este museo contiene premios, reconocimientos y artesanías tradicionales elaboradas de cabuya. Todos estos elementos representan la historia viva de su gente. A él le preocupa que estos objetos históricos puedan perderse tras su muerte y hace énfasis en la necesidad de un esfuerzo comunitario y quizás de instituciones públicas o privadas para asegurar que estos tesoros culturales sean preservados y accesibles para futuras generaciones. Este museo no solo es un archivo de objetos, sino también un símbolo de la resistencia y la creatividad de las comunidades afro. Su inclusión en un recorrido de la memoria serviría como un recordatorio tangible de los logros y la herencia cultural de la comunidad y fomentaría un mayor aprecio y reconocimiento de su historia. En este mismo sentido, el testimonio de Karla Pabón resulta importante de ser analizado. Ella manifiesta:

Yo he estudiado mucho porque de estos ha de haber miles de panteones en toda la diáspora, no, pero he estudiado que existen tres panteones en América del Sur y uno está ubicado aquí en la Concepción. Claro, desde chiquita yo siempre escuchaba a mi mamá y a mi abuela que hablaban del panteón viejo, a mi suegra también hablaba del panteón viejo, fíjese aquí tenemos un panteón antiguo en donde se encuentran los restos de Martina Carrillo. ¿Qué más le puedo contar? Ahora que estábamos del cementerio me acordé de una arqueóloga porque hay arqueólogos y geólogos aquí en el país no hay mucho, ella es de Quito la doctora Daniela, ella vino para hacer su tesis de doctorado, pero en la universidad de Canadá, ella estaba estudiando y ella escogió su tesis el tema de investigación para su doctorado escogió la identidad del pueblo afrodescendiente de la Concepción a través de la basura. Ese estudio se planteó y entonces vivió aquí hasta casi unos años atrás buscando en las personas donde han sido los basurales y ahí entonces se han dado, pero encontró haber encontrado solo en un cuadradito así técnicamente que le estaban en el basural, maravillas, hasta unos pitos cachimbos, ese es el nivel de doctorado y el nivel de las otras universidades, no de los otros países y en eso conversábamos, conversábamos en la casa de la CONAMUNE, entonces ella como estaba fundamentado en todo, o sea que hacemos en la casa de la corona, cómo trabajamos los derechos de las mujeres, como trabajamos la identidad y bueno y conversando con ellos y ahí está trabajando la arqueología y ahí. (Comunicación personal, octubre de 2023)

Ella aporta información sobre un panteón antiguo ubicado en la parroquia de la Concepción del cantón Mira, en donde descansan los restos de figuras históricas como Martina Carrillo. Este sitio es de gran relevancia histórica y emocional para la comunidad, ya que los panteones son lugares de memoria donde se honran a los antepasados y se mantiene viva la conexión con ellos. Indica además que en este sector se encuentra la casa de la mujer afro CONAMUNE, en donde trabajan para preservar la identidad cultural a través de narrativas.

En este sentido, este taller tiene como objeto principal guiar a los participantes en la elaboración de un recorrido histórico y cultural que explore y reconstruya la memoria afro ubicada en la cuenca del valle del río Chota, en la que se destaque los sitios más importantes y las figuras clave de cada una de estas

comunidades: Teodoro Méndez, Barbarita Lara, Florinda Minda, Salomón Acosta, Hermencia Chalá, Alfonso Tadeo, entre otros. La metodología se basará en un enfoque participativo, experimental y práctico, en que los participantes combinen investigación histórica, visitas de campo y narraciones orales. Se fomentará así la interacción y trabajo en equipo entre los participantes y las comunidades locales, promoviendo el diálogo intergeneracional, la preservación oral y la discusión para entender la importancia de la memoria colectiva afro. Se utilizará, además, herramientas digitales y físicas para la creación de estos recorridos de una manera visual y didáctica (Chalá Cruz, 2012, 2023).

Los contenidos del taller abarcarán la historia y la cultura afro ubicada en el valle del Chota, destacando sitios emblemáticos como antiguas plantaciones, iglesias históricas, espacios de resistencia, hogares de hombres o mujeres que han hecho historia visualizando la memoria oral y cultural, para luego representarla en un recorrido que podría incluso ser utilizado de forma turística. Se explorarán diferentes técnicas de investigación y se proporcionarán ejemplos de recorridos históricos para mayor comprensión en los participantes. La evaluación se llevará a cabo mediante la creación y presentación física del recorrido de la memoria afro que incluya una descripción detallada de los sitios seleccionados y las historias asociadas a ellos, así como la capacidad de los participantes para contextualizar y reflexionar la importancia de esta herencia cultural. Se evaluará con base en su precisión, creatividad y representación de esta memoria.

Los hombres y mujeres que han trazado el camino.

El reconocimiento de las contribuciones realizadas por los líderes e intelectuales afroecuatorianos es vital para la consolidación de la identidad cultural y el fortalecimiento de estas comunidades. La entrevista con Mariela García resalta la importancia de estas figuras y su impacto en la preservación y promoción de los saberes afrodescendientes. Ella menciona que existe un grupo de estudiosos afrodescendientes académicos, entre los cuales están Edison León, Juan García Salazar, Jaqueline Pabón Espinoza, Dr. Santiago Arboleda, Dr. Jhon Anton Sánchez, Dr. Iván Pabón Chalá, entre otros. Ellos son encargados de mantener la memoria viva través de las Guardianas de los Saberes Afrodescendientes, un grupo de mujeres reconocidas con el Acuerdo Ministerial 0075 del 2018.

Usted no se vaya muy lejos; en el Carchi tenemos la de Piquiucho y la 19 de noviembre, en cambio en Imbabura está la del Valle del Chota y la de Salinas en Salinas esas son las cuatro guardianas de los saberes de este territorio. También hay otros líderes como Teodoro Méndez, Barbarita Lara, Florinda Minda, Salomón Acosta, Hermencia Chalá, Alfonso Tadeo, y los aportes académicos e intelectuales al pueblo afro, de Santiago García, Jacqueline Pabón, Juan García, José Chalá, Edison León, Barbarita Lara, Iván Pabón y otros. Todos ellos, con las instituciones y estos líderes, juegan un papel vital en la transmisión y preservación de nuestros conocimientos tradicionales, y ellos aseguran que las nuevas generaciones estén conectadas con su herencia cultural. (Comunicación personal, noviembre de 2023)

Estos líderes e intelectuales representan un esfuerzo estructurado y formal para preservar y transmitir conocimientos ancestrales. Este enfoque no solo garantiza la continuidad de la cultura, sino que también fortalece la identidad comunitaria. Además, los académicos mencionados han realizado numerosas investigaciones y publicaciones que enriquecen el conocimiento sobre la historia, cultura y los desafíos de la comunidad afroecuatoriana. Sus trabajos son recursos invaluable para la educación y la sensibilización tanto dentro como fuera de la comunidad.

El objetivo de este taller es reflexionar sobre los principales pensadores que han construido una propuesta teórica, educativa, filosófica y antropológica sobre el pueblo afro, especialmente el que se encuentra ubicado en territorio ancestral del Valle del Chota. Este taller se desarrollará en dos grandes partes: la primera será de motivación a la lectura de algunos de los textos producidos por dichos pensadores; la segunda estará enfocada en discutir mediante mesa redonda las ideas propuestas en esos textos, buscando siempre el modo de adaptarlos o hacerlos operativos en función de la realidad local. La persona encargada de dirigir este taller debe cumplir con dos requisitos formativos: debe ser un mediador de lectura que posea conocimientos acerca de cómo acercar a los niños y jóvenes a los libros, al tiempo que también debe ser un experto teórico en construcción de imaginarios del pueblo afro.

Los contenidos abordados en este taller pueden organizarse de dos maneras: una es estableciendo ejes temáticos como, por ejemplo, los principales aportes desde la historia, la antropología, los estudios culturales y la filosofía; otra manera es organizar toda la información a partir de los principales hombres y mujeres que han realizado un aporte académico e intelectual al pueblo afro, como, por ejemplo, Santiago García, Jacqueline Pabón, Juan García, José Chalá, Edison León, Barbarita Lara, Iván Pavón y otros. Es importante que siempre, sea cual sea la forma en que se organicen los contenidos, se tenga en cuenta que haya una presencia equitativa entre hombres y mujeres. El modo de evaluación de este taller puede plantearse mediante un acercamiento con los propios autores estudiados. En ese acercamiento, el docente puede proponer a los estudiantes que realicen una entrevista o conversación con el autor. En la calidad de las preguntas planteadas y de los comentarios realizados por los estudiantes, el docente podrá medir el nivel de logros alcanzados.

Leyes y libertad: explorando las leyes que protegen a la comunidad afro. Explorar la importancia del conocimiento y comprensión de las leyes que amparan a las comunidades afroecuatorianas generaría herramientas de aplicación de instrumentos legales para respetar los derechos de la comunidad. La comprensión y aplicación de leyes que protejan a las comunidades afroecuatorianas es crucial para garantizar la equidad y el reconocimiento de sus derechos. La entrevista a Josefa Carvajal indica la necesidad de un conocimiento profundo de estas leyes y la implementación efectiva de talleres que eduquen a la comunidad sobre sus derechos y cómo ejercerlos. Ella manifestó lo siguiente:

Son simples negros los que mueren, para qué si son tres negros para que mejorar, que se mueran esa gente alborotosa, ¿sabe lo que hicieron en el censo? no ve en el censo como nos borraron del censo de este último del 2023 es un calificado, ¿qué pasó? No, no, el de lo que éramos en el censo del 2010 el 7.2% de los afrodescendientes y ahora nos borran y nos ponen solamente que somos el 4.9%, mire como se taca la identidad del pueblo afrodescendiente, no es que solamente la identidad es que bailen que cuchillo y botella en la cabeza, le ponen faldas cortas, muchas chicas ya muestran el trasero y una blusa chiquita, para que muestre en el pupo y las jóvenes bailando y haciendo pornografía, yo no estoy en desacuerdo con eso, no es que eso, la deformación lo que baila ante el mundo, no me molesta, me molesta la crueldad que ataca a la identidad del pueblo, es que nos borren, claro, un millón de una vez, en vez de crecer el pueblo decrece, se fue hacia abajo. Eso nos hicieron recién, no contamos con leyes claras y acuerdos que aborden tanta problemática que los negros tenemos.

Josefa Carvajal destaca la continua discriminación y marginación que sufren las comunidades afroecuatorianas. Menciona la reducción de la población afrodescendiente en el censo de 2023 comparado con el de 2010, lo que señala como una estrategia para minimizar su presencia e influencia. Esta reducción de cifras es vista como un ataque directo a la identidad y representación del pueblo afrodescendiente. Según

ella, no hay leyes claras y acuerdos que aborden adecuadamente las problemáticas de las comunidades negras. La falta de un marco legal sólido y de su aplicación efectiva deja a estas comunidades en una posición de vulnerabilidad. Ella también menciona la preocupación por la forma en que se representa y comercializa la cultura afrodescendiente, señalando que a menudo se deforma y trivializa, reduciendo su rica herencia a estereotipos y actuaciones superficiales que no reflejan su verdadera esencia. El conocimiento de las leyes es esencial para que las comunidades afroecuatorianas puedan defender y ejercer sus derechos.

El objetivo principal de este taller es profundizar en el conocimiento de las principales leyes que amparan a la comunidad afro, así como comprender su alcance y aplicación en la realidad social actual. Utilizando una metodología didáctica, participativa que combine la exposición teórica con el análisis de casos prácticos y la generación del debate se logrará que los participantes el pensamiento crítico y la empatía para entender la importancia de estas leyes y su impacto en la vida de estas comunidades. Es importante recalcar que, para ello, se debe proporcionar materiales informativos como diferentes acuerdos ministeriales para que los participantes los revisen y analicen. Estos textos legales, mediante discusiones grupales, promoverán la interacción para favorecer el aprendizaje colaborativo y el intercambio de experiencias.

Los contenidos del taller incluirán un estudio detallado de las leyes nacionales e internacionales relevantes para la protección de los derechos de la comunidad afro, tales como: la Constitución, la Ley Orgánica de Movilidad Humana, la Ley Orgánica para la igualdad racial y étnica, diferentes acuerdos ministeriales entre otros; su contexto histórico, su propósito y su aplicación (Gómez Rendón, 2010). Se explorará casos reales para entender cómo estas leyes han sido aplicadas y su impacto en la sociedad afro. La evaluación se llevará a cabo mediante la participación en las discusiones, la elaboración de resúmenes de las leyes analizadas y la presentación de reflexiones críticas sobre su efectividad por parte de los participantes y la aplicación en la práctica, demostrando una comprensión profunda de los derechos de la comunidad afro. Será evaluado en base a su comprensión, análisis y reflexión sobre las leyes estudiadas.

CONCLUSIONES

El estudio realizado en torno a las construcciones identitarias presentes en las textualidades oralitegráficas de las comunidades del territorio ancestral afroecuatoriano del Valle del Chota revela aspectos fundamentales para la valorización de su riqueza literaria, así como para la transmisión de conocimientos ancestrales. Mediante las entrevistas realizadas y mediante el trabajo de observación desarrollado, se evidenció un esfuerzo significativo por parte de estas comunidades para valorar y preservar su identidad afrodescendiente. A través de la identificación de temas recurrentes como la caracterización de personajes y las construcciones simbólicas presentes, se exploraron temas como la música, la gastronomía, danza, el significado de la palabra *negro*, la cartografía étnica, la memoria histórica y el análisis de pensadores afro, se comprendió mejor la riqueza y diversidad cultural de estas comunidades.

Las entrevistas se aplicaron a treinta líderes sociales y a representantes de diferentes sectores económicos, sociales y educativos. En las entrevistas se buscó profundizar en los aspectos culturales, históricos y sociales que conforman la identidad de las comunidades afroecuatorianas de la cuenca del río Mira. A través de preguntas abiertas, se exploró las prácticas tradicionales, la evolución cultural y la importancia de la memoria histórica, así como los desafíos y oportunidades actuales para la preservación y promoción de la identidad afroecuatoriana. En los testimonios obtenidos, los entrevistados pusieron de manifiesto una preocupación por la preservación de las tradiciones culturales y cómo estas pueden diluirse con el tiempo si no se mantienen las prácticas y los valores originales. El uso de la vestimenta tradicional

también es una parte crucial de esta tradición cultural, y su cambio a trajes modernos y menos elaborados se percibe como una pérdida significativa de la estética y el simbolismo de su cultura, especialmente en cuanto al baile.

El análisis de las construcciones identitarias en las textualidades oralitegráficas de la cuenca del río Mira o del territorio ancestral del Valle del Chota ha puesto de manifiesto la importancia de estas manifestaciones culturales como vehículos de transmisión de conocimientos y valores ancestrales de la comunidad afro. Los trabajos de observación desarrollados revelan una visión cultural que valora como su fenómeno más enriquecido la música estilo bomba, pero también manifiesta una preocupación por las amenazas que existen entre la tradición que han conservado y la presencia de una modernidad que impone nuevos modos de vida. Por un lado, está preocupación por la preservación de la forma auténtica del baile, ya que enfrenta el riesgo de desvirtuarse con el tiempo, contra la experiencia que muestra que las tradiciones pueden evolucionar y adaptarse sin perder su esencia, permitiendo nuevas formas de expresión y reconocimiento.

Es crucial encontrar un equilibrio entre la preservación de las prácticas tradicionales y la adaptación a nuevos contextos. Las comunidades deben trabajar juntas para asegurar que estas tradiciones como la bomba sigan vivas y relevantes, respetando su origen y permitiendo al mismo tiempo su evolución. Estas dos historias subrayan la riqueza y la resiliencia de la cultura afrodescendiente del Ecuador y el poder de la danza y la música como vínculos de identidad y orgullo ecuatorianos.

Estas estrategias planteadas resultan cruciales para el fortalecimiento y valoración de la identidad cultural de estas comunidades, garantizando así la continuidad y difusión de sus tradiciones orales. El modo como estas estrategias fueron determinadas consistió en el establecimiento de consensos mediante la realización de ocho talleres presenciales. Después del trabajo de entrevistas y de observación, se realizaron estos ocho talleres bajo el siguiente detalle: cuatro talleres se desarrollaron en octubre de 2023, en la casa del señor Teodoro Méndez, en la comunidad Tumbatu, con la presencia de más de treinta personas en cada encuentro, lo que suma en total una participación de aproximadamente 120 personas provenientes de las comunidades de Piquiucho, Pusir y Tumbatu; los otros cuatro talleres se desarrollaron en noviembre de 2023, en la comunidad de La Concepción, uno de ellos en la casa de la profesora Barbarita Lara, con una asistencia de aproximadamente 20 personas en cada taller, lo que suma en total más de 80 personas, todas provenientes de las comunidades de San Ana, Estación Carchi y La Concepción.

Estos talleres se desarrollaron de la siguiente manera: se empezó con la exposición de los objetivos, que era la creación de un consenso en torno a algunas estrategias que permitan fortalecer las construcciones identitarias; se continuó la recolección de ideas de parte de los asistentes, mediante actividades lúdicas entrelazadas con la creación de organizadores gráficos; esa información ahí obtenida se contrastó con aquella que había sido previamente sistematizada de las entrevistas y la observación; después de ese contraste, mediante el método de acción participativa y recurriendo a la creación y uso de material didáctico, se empezaron a construir colectivamente las estrategias.

Estos talleres buscaron involucrar activamente a los participantes en el proceso de aprendizaje, integrando disciplinas como la historia, la lingüística, la antropología y el derecho. A través de la vivencia directa del arte, la creación de recorridos históricos, la gastronomía y hasta la legislación que protege a estas comunidades, se busca que los participantes adquieran conocimientos teóricos y reflexionen sobre la cultura afrodescendiente, promoviendo su preservación y revitalización. Este enfoque holístico busca fortalecer la memoria colectiva y destacar las contribuciones de las comunidades afroecuatorianas.

RECOMENDACIONES

Para garantizar una comprensión más amplia y profunda de la diversidad cultural ecuatoriana, es fundamental integrar y dar seguimiento a los programas de etnoeducación implementados por el Ministerio de Educación del Ecuador, con el fin de valorizar las textualidades oralitegráficas de las comunidades afroecuatorianas del Valle del Chota, ya que estos programas están diseñados para sensibilizar a las nuevas generaciones sobre la importancia de preservar y valorar la diversidad cultural del país. Esto ayudaría a sensibilizar a las nuevas generaciones sobre la importancia de valorar y respetar las diferentes identidades culturales presentes en el país, así como a promover la preservación y revitalización de la cultura afroecuatoriana de este sector.

Brindar apoyo a iniciativas de investigación y difusión cultural que se centren en la revitalización y preservación de las textualidades oralitegráficas afroecuatorianas. Esto podría incluir la creación de fondos para proyectos de investigación, la organización de eventos culturales o la publicación de materiales educativos que destaquen la riqueza literaria cultural de estas comunidades; como la creación de literatura, música, arte visual, museos, recorridos históricos y otras expresiones culturales que reflejen la identidad afrodescendiente y sus valores ancestrales.

Es fundamental establecer espacios de encuentro intergeneracional donde las personas mayores puedan transmitir sus conocimientos y experiencias sobre la cultura afroecuatoriana a las generaciones más jóvenes. Estos espacios podrían incluir talleres, seminarios, charlas, actividades culturales que fomenten el diálogo, el intercambio cultural y de saberes entre grupos de diferentes edades, a su vez, impulsar iniciativas que fomenten la producción cultural dentro de las comunidades afroecuatorianas del territorio ancestral del Valle del Chota con el fin de que estas puedan compartir y transmitir sus conocimientos y tradiciones a otras comunidades.

Por último, se recomienda medir el impacto de los talleres propuestos en esta investigación. Esa medición permitirá evaluar su impacto sobre la preservación, valoración, revitalización y el respeto de la cultura afroecuatoriana de este sector. De esta manera, podrá generarse una continuidad o una transformación que permita adecuar aquellos elementos que no apunten hacia los resultados propuestos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anzaldúa, G. (1987). *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. España: Capitán Swing.
- Anangón Chalaco, G., & Ortega Caicedo, A. (2022). *Mujeres negras y afrodescendientes: resistencia ancestral, oralidad y feminismos en el valle del Chota* [Tesis de maestría]. Universidad Andina Simón Bolívar: <https://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/9068>.
- Chalá Cruz, J. F. (2012). *Representaciones del cuerpo, discursos e identidad del pueblo afroecuatoriano* [Tesis de maestría]. Universidad Politécnica Salesiana: <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/12077/6/UPS-QT03465.pdf>
- Chalá Cruz, J. F. (2023). *Sabiduría cimarrona afrochoteña: semilla de libertad* [Tesis doctoral]. Universidad Andina Simón Bolívar: <https://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/9387>.
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). Registro Oficial 449 del 20 de octubre de 2008 (Ecuador). <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2012/08/Constitucion.pdf>.

- Fanon, F. (1990). *Piel negra, máscaras blancas*. Barcelona: Siglo XXI.
- Dussel, E. (1977). *Filosofía de la liberación*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Echeverría, B. (2001). *Definición de la cultura*. México: Ítaca.
- Ferrari, S. (2018). Miguel Rocha Vivas, Mingas de la palabra. *Textualidades oralitegráficas y visiones de cabeza en las oralituras y literaturas indígenas contemporáneas*. *Altre Modernità*, 330-334.
- García Martínez, A. (2006). La construcción de las identidades. *Cuestiones Pedagógicas*, 18, 207–228.
- García, J. (1988). *Cuentos y décimas afroesmeraldeñas*. Quito: Abya-Yala.
- García, J., & Walsh, C. (2017). *Pensar sembrando / sembrar pensando con el abuelo Zenón*. Quito: Abya-Yala y Universidad Andina Simón Bolívar.
- Getresponse. (15 de junio de 2023). Río Mira: ubicación, mapa, y todo lo que necesita saber. Obtenido de Ríos del planeta: <https://riosdelplaneta.com/rio-mira/>
- Gómez Rendón, J. (22 de Noviembre de 2010). El patrimonio lingüístico del Ecuador: desafío del siglo XXI. *Revista del Patrimonio Cultural del Ecuador*, 1-24. Obtenido de <https://revistas.arqueoecuatoriana.ec/es/revista-inpc/revista-inpc-1/215-el-patrimonio-lingueistico-del-ecuador-desaf>
- Hall, S. (2013). *Sin garantías. Trayectorias y problemáticas en estudios culturales*. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar, Pontificia Universidad Javeriana, Instituto de Estudios Sociales y Culturales Pensar, Instituto de Estudios Peruanos, Corporación Editora Nacional.
- Haugen, E. (1972). *The Ecology of Language*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Lada Ferrerras, U. (2019). *Análisis Interdiscursivo de la narrativa oral literaria. Discurso literario, recreado, discurso espectacular y representación*. Madrid: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Obtenido de <https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc0p2s7>
- Labov, W. (1966). *The Social Stratification of English in New York City*. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics
- Ley Orgánica de Cultura. (2016). Registro Oficial Suplemento 913 de 30-dic.-2016. Quito: chrome-extension://efaidnbmnnnibpajpcglclefindmkaj/https://www.presidencia.gob.ec/wp-content/uploads/2017/08/a2_LEY_ORGANICA_DE_CULTURA_julio_2017.pdf.
- Lomas Tapia, K., Trujillo, C., & Naranjo Toro, M. (2019). Tradición oral de adultos mayores en el camino del Inca-QHAPAC-ÑAN: un aporte al turismo sustentable del Carchi-Ecuador. 4(1), 53–80. *International Journal of Professional Business Review*, 4(1), 53-80. Obtenido de <file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Dialnet-TradicionOralDeAdultosMayoresEnElCaminoDelIncaQhap-6946263.pdf>
- Palomo Palomo, M. de los Á., & Sanipatín Venegas, N. M. (2022). Oralidad de la etnia afroecuatoriana y construcción de identidad cultural. Quito: Universidad Central del Ecuador.
- Peñafiel Erazo, A. (2011). Carchi, un rincón mitológico. Centro de Investigación, Transferencia y Emprendimiento (CITTTE) de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi. Obtenido de <chrome-extension://efaidnbmnnnibpajpcglclefindmkaj/http://repositorio.upec.edu.ec/bitstream/123456789/170/2/015%20ARTICULO%20CIENTIFICO.pdf>

- Pico Salguero, A. (2013). *Voladoras: la red invisible del relato*. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar.
- Quijano, A. (2014). *Cuestiones y Horizontes: de la Dependencia Histórico-Estructural a la Colonialidad/Descolonialidad del Poder*. La Habana: Casa de las Américas
- Rocha Vivas, M. (2016). *Mingas de la palabra. Textualidades oralitegráficas y visiones de cabeza en las oralituras y literaturas indígenas contemporáneas*. La Habana: Casa de las Américas.
- Sapir, E. (2013). *El lenguaje. Introducción al estudio del habla*. (M. y. Alatorre, Trad.) México: Fondo de Cultura Económica.
- Unesco. (2023). *Los ámbitos del patrimonio cultural inmaterial*. Buenos Aires: ONU.
- Víctori Ramos, M. (2012). *La narrativa oral. Los cuentos*. En Unesco, *Oralidad. Para el rescate de la tradición oral de América Latina y el Caribe* (págs. 67-84). La Habana: Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe.

ANEXO 1

Entrevista realizada a miembros de la comunidad

Nombre y apellidos del entrevistado:

Nivel educativo:

Lugar de residencia:

Grupo étnico al que pertenece:

Variables de investigación	Definición Conceptual	Dimensión	Indicadores	Ítems
Independiente: Construcciones identitarias	Percepción y expresión simbólica de la identidad cultural, histórica y social.	Individual y colectiva	1. Manifestaciones lingüísticas de identidad cultural.	¿Cómo describe a su comunidad? ¿Qué la caracteriza?
			2. Narrativas históricas y tradiciones locales que influyen en la construcción de la identidad.	¿Cuáles son las tradiciones locales que considera relevantes en su comunidad?
			3. Percepciones individuales y grupales sobre la identidad en relación con la cuenca del río Mira.	¿En qué medida siente que sus creencias o costumbres están relacionadas con las demás comunidades de la cuenca del río Mira?
Dependiente Textualidades Oralitegráficas	Expresiones verbales, escritas y gráficas que combinan todos estos aspectos en los escritos en la cuenca del río Mira	Comunicativa y lingüística	1. Utilización de lenguaje oral en contextos escritos.	¿Qué historias, leyendas, mitos, casos se cuentan en su comunidad? ¿Cómo, dónde, cuándo se cuentan esas narraciones?
			2. Presencia de elementos lingüísticos propios de la cultura local en la escritura.	¿Qué textos, gráficos, canciones u otras expresiones hacen parte de sus tradiciones?

3. Adaptación y combinación de elementos oralitegráficas en la producción textual.	Háblenos de las máscaras, artesanías, tejidos, canastos, botellas y de los pictogramas que hay en ellos?
--	--

El instrumento fue validado por dos expertos mediante la modalidad de doble ciego. El área de Posgrado de la Universidad Politécnica Estatal del Carchi se encargó del proceso de validación.